



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Prawna

2013/0088(COD)

31.10.2013

POPRAWKI 71 - 189

**Projekt sprawozdania
Cecilia Wikström
(PE516.715v01-00)**

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 207/2009 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2013)0161 – C7-0087/2013 – 2013/0088(COD))

AM\1007851PL.doc

PE522.795v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 71
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) W wyniku wejścia w życie traktatu lizbońskiego należy uaktualnić terminologię zawartą w rozporządzeniu (WE) nr **2007/2009**. Oznacza to zmianę terminu „wspólnotowy znak towarowy” na „europejski znak towarowy”. Zgodnie ze wspólnym podejściem do agencji zdecentralizowanych, które zostało uzgodnione przez Parlament Europejski, Radę i Komisję w lipcu 2012 r., nazwę „Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)” należy zastąpić nazwą „Agencja Unii Europejskiej ds. **Znaków Towarowych i Wzorów**” (zwana dalej „Agencją”).

Poprawka

(2) W wyniku wejścia w życie traktatu lizbońskiego należy uaktualnić terminologię zawartą w rozporządzeniu (WE) nr **207/2009**. Oznacza to zmianę terminu „wspólnotowy znak towarowy” na „europejski znak towarowy”. Zgodnie ze wspólnym podejściem do agencji zdecentralizowanych, które zostało uzgodnione przez Parlament Europejski, Radę i Komisję w lipcu 2012 r., nazwę „Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)” należy zastąpić nazwą „Agencja Unii Europejskiej ds. **Własności Intelektualnej**” (zwana dalej „Agencją”).

Or. en

Poprawka 72
Sajjad Karim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Aby umożliwić większą elastyczność przy jednoczesnym zapewnieniu większej pewności prawa w odniesieniu do środków przedstawiania znaków towarowych, wymóg graficznej przedstawialności powinien zostać skreślony z definicji europejskiego znaku towarowego. Należy dopuścić przedstawianie oznaczenia w jakiegokolwiek odpowiedniej formie, a zatem niekoniecznie w formie graficznej, o

Poprawka

(9) Aby umożliwić większą elastyczność przy jednoczesnym zapewnieniu większej pewności prawa w odniesieniu do środków przedstawiania znaków towarowych, wymóg graficznej przedstawialności powinien zostać skreślony z definicji europejskiego znaku towarowego. Należy dopuścić przedstawianie oznaczenia w jakiegokolwiek odpowiedniej formie, a zatem niekoniecznie w formie graficznej, o

ile *przedstawienie* to pozwala właściwym organom i społeczeństwu określenie w *sposób precyzyjny i jasny właściwego* przedmiotu ochrony.

ile *oznaczenie* to *może zostać przedstawione w sposób jasny, precyzyjny, autonomiczny, łatwo dostępny, trwały i obiektywny. W związku z tym dopuszcza się oznaczenie w jakiegokolwiek odpowiedniej formie, z uwzględnieniem powszechnie dostępnej technologii, które* pozwala właściwym organom i społeczeństwu *na* określenie przedmiotu ochrony.

Or. en

Poprawka 73 Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Aby umożliwić większą elastyczność przy jednoczesnym zapewnieniu większej pewności prawa w odniesieniu do środków przedstawiania znaków towarowych, wymóg graficznej przedstawialności powinien zostać skreślony z definicji *europskiego* znaku towarowego. Należy dopuścić przedstawianie oznaczenia w jakiegokolwiek odpowiedniej formie, a zatem niekoniecznie w formie graficznej, o ile przedstawienie to pozwala właściwym organom i społeczeństwu określenie w sposób precyzyjny i jasny właściwego przedmiotu ochrony.

Poprawka

(9) Aby umożliwić większą elastyczność przy jednoczesnym zapewnieniu większej pewności prawa w odniesieniu do środków przedstawiania znaków towarowych, wymóg graficznej przedstawialności powinien zostać skreślony z definicji znaku towarowego *Unii Europejskiej*. Należy dopuścić przedstawianie oznaczenia w jakiegokolwiek odpowiedniej formie, a zatem niekoniecznie w formie graficznej, o ile przedstawienie to *wykorzystuje swobodnie dostępną technologię i* pozwala właściwym organom i społeczeństwu *na* określenie w sposób precyzyjny i jasny właściwego przedmiotu ochrony.

Or. en

Poprawka 74 Pier Antonio Panzeri

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Zawiadomienie o sprzeciwie wobec rejestracji znaku towarowego może również złożyć każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujące wytwórców, producentów, usługodawców, handlowców lub konsumentów wraz z dowodem, że znak towarowy jest taki, iż może wprowadzać opinię publiczną w błąd, przykładowo co do charakteru, jakości lub pochodzenia geograficznego towarów lub usługi.

Or. en

Poprawka 75
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa konieczne jest wyjaśnienie, że nie tylko w przypadku podobieństwa, lecz także w przypadku identycznego znaku towarowego wykorzystywanego w odniesieniu do identycznych towarów lub usług, ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług.

skreślony

Or. en

Poprawka 76
Christian Engström
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa konieczne jest wyjaśnienie, że nie tylko w przypadku podobieństwa, lecz także w przypadku identycznego znaku towarowego wykorzystywanego w odniesieniu do identycznych towarów lub usług, ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług.

Poprawka

(15) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa konieczne jest wyjaśnienie, że nie tylko w przypadku podobieństwa, lecz także w przypadku identycznego znaku towarowego wykorzystywanego w odniesieniu do identycznych towarów lub usług, ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług. ***Ustalając, czy znak towarowy jest zagrożony, należy zinterpretować ten przepis w świetle art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka w celu zagwarantowania podstawowego prawa do wolności wypowiedzi.***

Or. en

Poprawka 77 Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa konieczne jest wyjaśnienie, że nie tylko w przypadku podobieństwa, lecz także w przypadku identycznego znaku towarowego wykorzystywanego w odniesieniu do identycznych towarów lub usług, ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, ***a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług.***

Poprawka

(15) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa konieczne jest wyjaśnienie, że nie tylko w przypadku podobieństwa, lecz także w przypadku identycznego znaku towarowego wykorzystywanego w odniesieniu do identycznych towarów lub usług, ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego.

Poprawka 78
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15a) Główną funkcją znaku towarowego jest zagwarantowanie konsumentowi lub ostatecznemu użytkownikowi pochodzenia produktu poprzez umożliwienie mu odróżnienia tego produktu od produktów o innym pochodzeniu bez jakiegokolwiek możliwości popełnienia błędu.

Or. en

Poprawka 79
Pier Antonio Panzeri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15b) Ustalając, czy główna funkcja znaku towarowego jest zagrożona, należy zinterpretować ten przepis w świetle art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka w celu zagwarantowania podstawowego prawa do wolności wypowiedzi.

Or. en

Poprawka 80
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16a) Kwestią o zasadniczym znaczeniu jest fakt, że znak towarowy przyznaje jego właścicielowi wyłączne prawa, które muszą być chronione w praktyce handlowej. W tym celu proces handlu musi być rozumiany jako obejmujący wszystkie czynności związane z handlem, w tym przywóz, wywóz, produkcję, tranzyt lub przeładunek, jeżeli któraś z tych czynności ma miejsce w obrębie terytorium Unii Europejskiej, nawet jeżeli dane towary nie są przeznaczone do wprowadzenia na rynek europejski.

Or. it

Poprawka 81

Christian Engström

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(18) W celu wzmocnienia ochrony znaków towarowych i skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właściciel europejskiego znaku towarowego **powinien zostać** uprawniony do zakazania stronom trzecim wprowadzania na obszar celny Unii towarów bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary pochodzą z **państw trzecich** i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w stosunku do tych towarów.

(18) W celu wzmocnienia ochrony znaków towarowych i skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właściciel **zarejestrowanego** europejskiego znaku towarowego **jest także** uprawniony do zakazania **wszystkim** stronom trzecim wprowadzania, **w kontekście działalności handlowej**, na obszar celny Unii towarów bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary, **w tym opakowania**, pochodzą z **państwa trzeciego** i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym **prawidłowo** zarejestrowanym w stosunku do tych towarów **i którego nie można odróżnić – pod względem jego**

istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Aby nie zakłócać produkcji i dystrybucji zgodnych z prawem towarów, a także obrotu nimi, zasada ta powinna mieć zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy właściciel znaku towarowego jest w stanie przedstawić jasne i udokumentowane dowody istnienia znacznego ryzyka nielegalnego skierowania rzekomo podrobionych towarów do danego państwa członkowskiego.

Komisja Europejska opracowuje i wdraża wytyczne dla krajowych organów celnych, które zawierają jasne wskazówki co do tego, w jaki sposób należy ustalić fakt istnienia takiego znacznego ryzyka nielegalnego skierowania towarów. Wykaz jasnych wskazówek odzwierciedla znaczenie nieograniczonej wymiany handlowej między innymi w obszarze leków generycznych, a ponadto jest zgodny z dominującą linią orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 82
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) W celu wzmocnienia ochrony znaków towarowych i skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właściciel europejskiego znaku towarowego powinien zostać uprawniony do zakazania stronom trzecim wprowadzania na obszar celny Unii towarów bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia,

Poprawka

(18) W celu wzmocnienia ochrony znaków towarowych i skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właściciel europejskiego znaku towarowego powinien zostać uprawniony do zakazania stronom trzecim wprowadzania na obszar celny Unii towarów bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia,

znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w stosunku do tych towarów.

znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w stosunku do tych towarów. ***Pozostaje to bez uszczerbku dla przestrzegania przez Unię przepisów WTO, w szczególności art. V GATT dotyczącego wolności tranzytu.***

Or. de

Poprawka 83
Christian Engström
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(18a) Z punktu widzenia zdrowia publicznego kwestią zasadniczą nie jest egzekwowanie znaków towarowych lub innych praw własności intelektualnej, lecz jakość leków, któremu to zagadnieniu należy poświęcić uwagę, korzystając z innych środków, w tym z rozporządzenia mającego na celu poprawę norm jakościowych.

Or. en

Poprawka 84
Christian Engström
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19) W celu skuteczniejszego zapobiegania wprowadzaniu towarów naruszających prawo, zwłaszcza w kontekście sprzedaży przez internet, właściciel powinien mieć prawo

skreślony

zakazywania przywozu tych towarów do Unii, gdy cel handlowy przyświeca wyłącznie nadawcy towarów.

Or. en

Uzasadnienie

Tekst ten, dzięki zgrabnemu brzmieniu i zastosowaniu doktryny regionalnego wyczerpania, ma na celu, wraz z odpowiadającym mu artykułem, doprowadzić do ograniczenia równoległego przywozu. Może on uniemożliwić osobom prywatnym zakup całkowicie zgodnych z prawem towarów, jeżeli jest on dokonywany przez internet oraz z państw trzecich. Nie dotyczy to jedynie podróbek, lecz także całkowicie zgodnych z prawem oryginałów: obywatele UE nie mieliby możliwości zakupu określonych rzeczy przez internet jedynie z tej przyczyny, że zakup odbywałby się na przykład za pośrednictwem sklepu internetowego w USA. Stawianie tego rodzaju sztucznych barier handlowych z wykorzystaniem znaków towarowych nie ma żadnego sensu gospodarczego.

Poprawka 85
Evelyn Regner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19) W celu skuteczniejszego zapobiegania wprowadzaniu towarów naruszających prawo, zwłaszcza w kontekście sprzedaży przez internet, właściciel powinien mieć prawo zakazywania przywozu tych towarów do Unii, gdy cel handlowy przyświeca wyłącznie nadawcy towarów.

skreślony

Or. de

Poprawka 86
Antonio Masip Hidalgo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Aby umożliwić właścicielom europejskich znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków naruszających ich prawa, a także zakazywania czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

Poprawka

(20) Aby umożliwić właścicielom europejskich znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków naruszających ich prawa, a także zakazywania **wszelkich** czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

Or. fr

Uzasadnienie

Chodzi tutaj o doprecyzowanie, aby umożliwić właścicielom znaków towarowych zakazywanie umieszczania na towarach znaków towarowych, a także zakazywanie wszelkich czynności przygotowawczych w celu zwiększenia pewności prawa. W związku z tym należy zauważyć różnicę pomiędzy tekstem angielskim i tekstem francuskim, ponieważ w motywie tym znajduje się następujące wyrażenie: „and certain preparatory acts prior to the affixing”.

Poprawka 87

Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(21a) Wylądne prawa wynikające ze znaku towarowego nie powinny upoważniać właściciela do zakazywania używania oznaczeń lub określeń, które są używane w uzasadnionym celu, aby pozwolić konsumentom dokonywać porównań, wyrażać opinie lub w sytuacjach, gdy znak nie jest wykorzystywany w celach komercyjnych.

Or. en

Poprawka 88
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) W celu zapewnienia pewności prawa i zagwarantowania legalnie nabytych praw ze znaku towarowego właściwe i konieczne jest określenie – bez uszczerbku dla zasady, zgodnie z którą praw z późniejszego znaku towarowego nie można egzekwować ze szkodą dla wcześniejszego znaku towarowego – że właściciele europejskich znaków towarowych nie są uprawnieni do zgłaszania sprzeciwu wobec używania późniejszego znaku towarowego, jeśli późniejszy znak towarowy został uzyskany w czasie, gdy nie było możliwości egzekwowania praw z wcześniejszego znaku towarowego ze szkodą dla późniejszego znaku towarowego.

Poprawka

(22) W celu zapewnienia pewności prawa i zagwarantowania legalnie nabytych praw ze znaku towarowego właściwe i konieczne jest określenie – bez uszczerbku dla zasady, zgodnie z którą praw z późniejszego znaku towarowego nie można egzekwować ze szkodą dla wcześniejszego znaku towarowego – że właściciele europejskich znaków towarowych nie są uprawnieni do zgłaszania sprzeciwu wobec używania późniejszego znaku towarowego, jeśli późniejszy znak towarowy został uzyskany w czasie, gdy nie było możliwości egzekwowania praw z wcześniejszego znaku towarowego ze szkodą dla późniejszego znaku towarowego. ***Podczas przeprowadzania kontroli organy celne wykorzystują uprawnienia i procedury określone przez prawodawstwo wspólnotowe właściwe w dziedzinie stosowania przepisów celnych dotyczących praw własności intelektualnej.***

Or. it

Uzasadnienie

Konieczne jest zapewnienie konkretnej skuteczności prawa do interwencji przysługującego właścicielowi europejskiego znaku towarowego w przypadkach jego domniemanego naruszenia. Dla osiągnięcia tego celu zasadnicze znaczenie ma to, aby właściwe organy w każdym państwie członkowskim (takie jak służba celna lub policja) mogły zgłaszać konieczność przeprowadzenia kontroli w sprawie domniemanego naruszenia europejskiego znaku towarowego, zapobiegając w ten sposób wprowadzaniu podrobionych towarów na obszar celny Unii Europejskiej.

Poprawka 89
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) W celu zapewnienia skutecznego i efektywnego systemu dokonywania zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, w tym zastrzegania pierwszeństwa i starszeństwa Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia sposobów i zasad dokonywania zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, szczegółów dotyczących warunków formalnych zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, treści zgłoszenia, **rodzaju opłaty za zgłoszenie**, a także w odniesieniu do szczegółów dotyczących procedur ustalania wzajemności, zastrzegania pierwszeństwa z wcześniejszego zgłoszenia, pierwszeństwa z wystawienia oraz starszeństwa krajowego znaku towarowego.

Poprawka

(29) W celu zapewnienia skutecznego i efektywnego systemu dokonywania zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, w tym zastrzegania pierwszeństwa i starszeństwa Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia sposobów i zasad dokonywania zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, szczegółów dotyczących warunków formalnych zgłoszenia europejskiego znaku towarowego, treści zgłoszenia, a także w odniesieniu do szczegółów dotyczących procedur ustalania wzajemności, zastrzegania pierwszeństwa z wcześniejszego zgłoszenia, pierwszeństwa z wystawienia oraz starszeństwa krajowego znaku towarowego.

Or. en

Uzasadnienie

Zob. również poprawka do art. 35a.

Poprawka 90
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) W celu umożliwienia skutecznego i wydajnego przedłużania europejskich znaków towarowych oraz w celu bezpiecznego stosowania przepisów dotyczących zmiany i podziału europejskiego znaku towarowego w

Poprawka

(32) W celu umożliwienia skutecznego i wydajnego przedłużania europejskich znaków towarowych oraz w celu bezpiecznego stosowania przepisów dotyczących zmiany i podziału europejskiego znaku towarowego w

praktyce bez szkody dla pewności prawa Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do **zasad** przedłużania europejskiego znaku towarowego i procedur regulujących zmianę i podział europejskiego znaku towarowego.

praktyce bez szkody dla pewności prawa Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do **procedury** przedłużania europejskiego znaku towarowego i procedur regulujących zmianę i podział europejskiego znaku towarowego.

Or. en

Uzasadnienie

Zob. również poprawka do art. 49a.

Poprawka 91 Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

(36) W celu umożliwienia skutecznego i efektywnego używania europejskich znaków wspólnych i europejskich znaków certyfikujących Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania **terminów przedkładania** regulaminów używania tych znaków **oraz treści tych regulaminów**.

Poprawka

(36) W celu umożliwienia skutecznego i efektywnego używania europejskich znaków wspólnych i europejskich znaków certyfikujących Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określania **formalnej treści** regulaminów używania tych znaków.

Or. en

Uzasadnienie

Zob. również poprawki do art. 74a i 74k.

Poprawka 92 Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) W celu zapewnienia sprawnego, skutecznego i efektywnego funkcjonowania systemu europejskiego znaku towarowego Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia wymogów dotyczących formy decyzji, szczegółów dotyczących zasad przeprowadzania postępowań ustnych i postępowań dowodowych, zasad powiadamiania, procedury zawiadamiania o utracie praw, środków komunikacji i formularzy, które mają być używane przez strony w postępowaniach, zasad obliczania i czasu trwania terminów, procedur odwołania decyzji lub unieważnienia wpisu do rejestru oraz poprawiania oczywistych błędów w decyzjach i błędów popełnionych przez Agencję, zasad przerwania postępowań, procedur dotyczących podziału oraz ustalenia kosztów, danych szczegółowych, które mają zostać wpisane do rejestru, ***szczególów dotyczących wglądu do akt i przechowywania akt***, zasad publikowania w Biuletynie Europejskich Znaków Towarowych oraz w Dzienniku Urzędowym Agencji, zasad współpracy administracyjnej między Agencją a organami państw członkowskich oraz szczegółów dotyczących reprezentowania przed Agencją.

Poprawka

(38) W celu zapewnienia sprawnego, skutecznego i efektywnego funkcjonowania systemu europejskiego znaku towarowego Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia wymogów dotyczących formy decyzji, szczegółów dotyczących zasad przeprowadzania postępowań ustnych i postępowań dowodowych, zasad powiadamiania, procedury zawiadamiania o utracie praw, środków komunikacji i formularzy, które mają być używane przez strony w postępowaniach, zasad obliczania i czasu trwania terminów, procedur odwołania decyzji lub unieważnienia wpisu do rejestru oraz poprawiania oczywistych błędów w decyzjach i błędów popełnionych przez Agencję, zasad przerwania postępowań, procedur dotyczących podziału oraz ustalenia kosztów, danych szczegółowych, które mają zostać wpisane do rejestru, zasad publikowania w Biuletynie Europejskich Znaków Towarowych oraz w Dzienniku Urzędowym Agencji, zasad współpracy administracyjnej między Agencją a organami państw członkowskich oraz szczegółów dotyczących reprezentowania przed Agencją.

Or. en

Uzasadnienie

Zob. również poprawka do art. 93a lit. l).

Poprawka 93
Bernhard Rapkay

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40**

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Z myślą o upowszechnianiu harmonizacji praktyk i opracowywaniu wspólnych narzędzi, konieczne jest ustanowienie odpowiednich ram współpracy między Agencją a urzędami państw członkowskich, wyraźnie określających obszary współpracy i uprawniających Agencję do koordynowania odpowiednich wspólnych projektów leżących w interesie Unii oraz do finansowania, do maksymalnej kwoty, tych wspólnych projektów za pośrednictwem dotacji. Takie wspólne działania powinny przynosić korzyści przedsiębiorstwom stosującym systemy znaków towarowych w Europie. Dla użytkowników systemu unijnego ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu wspólne projekty, w szczególności bazy danych do celów wyszukiwania i konsultacji, powinny stanowić dodatkowe, ogólnie dostępne, efektywne i bezpłatne narzędzia służące spełnianiu konkretnych wymogów wynikających z jednolitego charakteru europejskiego znaku towarowego.

Poprawka

(40) Z myślą o upowszechnianiu harmonizacji praktyk i opracowywaniu wspólnych narzędzi, konieczne jest ustanowienie odpowiednich ram współpracy między Agencją a urzędami państw członkowskich, wyraźnie określających obszary współpracy i uprawniających Agencję do koordynowania odpowiednich wspólnych projektów leżących w interesie Unii **lub centralnych urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich, jak również Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluksu** oraz do finansowania, do maksymalnej kwoty, tych wspólnych projektów za pośrednictwem dotacji. Takie wspólne działania powinny przynosić korzyści przedsiębiorstwom stosującym systemy znaków towarowych w Europie. Dla użytkowników systemu unijnego ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu wspólne projekty, w szczególności bazy danych do celów wyszukiwania i konsultacji, powinny stanowić dodatkowe, ogólnie dostępne, efektywne i bezpłatne narzędzia służące spełnianiu konkretnych wymogów wynikających z jednolitego charakteru europejskiego znaku towarowego.

Or. de

**Poprawka 94
Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40**

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Z myślą o upowszechnianiu

Poprawka

(40) Z myślą o upowszechnianiu

harmonizacji praktyk i opracowywaniu wspólnych narzędzi, konieczne jest ustanowienie odpowiednich ram współpracy między Agencją a urzędami państw członkowskich, wyraźnie określających obszary współpracy i uprawniających Agencję do koordynowania odpowiednich wspólnych projektów leżących w interesie Unii oraz do finansowania, do maksymalnej kwoty, tych wspólnych projektów za pośrednictwem dotacji. Takie wspólne działania powinny przynosić korzyści przedsiębiorstwom stosującym systemy znaków towarowych w Europie. Dla użytkowników systemu unijnego ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu wspólne projekty, w szczególności bazy danych do celów wyszukiwania i konsultacji, powinny stanowić dodatkowe, ogólnie dostępne, efektywne i bezpłatne narzędzia służące spełnianiu konkretnych wymogów wynikających z jednolitego charakteru europejskiego znaku towarowego.

harmonizacji praktyk i opracowywaniu wspólnych narzędzi, konieczne jest ustanowienie odpowiednich ram współpracy między Agencją a urzędami państw członkowskich, wyraźnie określających **najważniejsze** obszary współpracy i uprawniających Agencję do koordynowania odpowiednich wspólnych projektów leżących w interesie Unii oraz do finansowania, do maksymalnej kwoty, tych wspólnych projektów za pośrednictwem dotacji. Takie wspólne działania powinny przynosić korzyści przedsiębiorstwom stosującym systemy znaków towarowych w Europie. Dla użytkowników systemu unijnego ustanowionego w niniejszym rozporządzeniu wspólne projekty, w szczególności bazy danych do celów wyszukiwania i konsultacji, powinny stanowić dodatkowe, ogólnie dostępne, efektywne i bezpłatne narzędzia służące spełnianiu konkretnych wymogów wynikających z jednolitego charakteru europejskiego znaku towarowego. **Państwa członkowskie mogą zrezygnować z wdrażania wspólnych projektów, podając obiektywne powody stojące za ich decyzją.**

Or. en

Poprawka 95 **Antonio López-Istúriz White**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 45**

Tekst proponowany przez Komisję

(45) W celu zapewnienia skutecznej i efektywnej metody rozwiązywania sporów, spójności z systemem językowym określonym w rozporządzeniu (WE) nr 207/2009, szybkiego podejmowania decyzji w prostych sprawach oraz skutecznej i efektywnej organizacji izb odwoławczych, a także w celu

Poprawka

(45) W celu zapewnienia skutecznej i efektywnej metody rozwiązywania sporów, spójności z systemem językowym określonym w rozporządzeniu (WE) nr 207/2009, szybkiego podejmowania decyzji w prostych sprawach oraz skutecznej i efektywnej organizacji izb odwoławczych, a także w celu

zagwarantowania odpowiedniego i realistycznego poziomu opłat pobieranych przez Agencję, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z zasadami budżetowymi określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 207/2009, Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia *szczegółów* dotyczących *języków*, które mają być stosowane w kontaktach z Agencją, przypadków, w których decyzje w sprawie sprzeciwu i decyzje w sprawie unieważnienia powinny być podejmowane przez jednego członka wydziału lub izby, *szczegółów* dotyczących organizacji izb odwoławczych, wysokości opłat na rzecz Agencji i *szczegółów* dotyczących ich płatności.

zagwarantowania odpowiedniego i realistycznego poziomu opłat pobieranych przez Agencję, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z zasadami budżetowymi określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 207/2009, Komisji powinny zostać przekazane uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do określenia *reguł* dotyczących *systemów językowych*, które mają być stosowane w kontaktach z Agencją, przypadków, w których decyzje w sprawie sprzeciwu i decyzje w sprawie unieważnienia powinny być podejmowane przez jednego członka wydziału lub izby, *szczegółów* dotyczących organizacji izb odwoławczych, wysokości opłat na rzecz Agencji i *szczegółów* dotyczących ich płatności.

Or. es

Uzasadnienie

Uprawnienia Komisji nie obejmują szczegółów dotyczących systemów językowych. Obejmują jedynie kryteria lub reguły dotyczące wspomnianych systemów, które zostały już ustanowione przez rozporządzenie podstawowe.

Poprawka 96 **Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 8
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Ustanawia się Agencję Unii Europejskiej ds. **Znaków Towarowych i Wzorów** zwaną dalej „Agencją”.

Poprawka

1. Ustanawia się Agencję Unii Europejskiej ds. **Własności Intelktualnej** zwaną dalej „Agencją”.

(Ta poprawka dotyczy całego tekstu. Jej przyjęcie spowoduje konieczność wprowadzenia odpowiednich zmian w całym tekście).

Or. en

Poprawka 97
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 9
Rozporządzenie (WE) 207/2009
Artykuł 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, **wzorów**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Poprawka

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, **obrazów**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że ***zastosowana została technologia, która jest ogólnie dostępna, i*** że oznaczenia takie umożliwiają

Or. de

Poprawka 98
Evelyn Regner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 9
Rozporządzenie (WE) 207/2009
Artykuł 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, **wzorów**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Poprawka

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, **obrazów**, liter, **wzorów**, **znaków firmowych**, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Or. de

Poprawka 99
Antonio Masip Hidalgo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Poprawka

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, **modeli, motywów, systemów i logo**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Or. fr

Uzasadnienie

Modele, motywy, systemy i logo stanowią bardzo często cechy charakterystyczne, które są wykorzystywane w procesie tworzenia oznaczenia używanego jako znak towarowy.

Poprawka 100
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Poprawka

Europejski znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, **modeli, motywów, systemów, logo**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają

Or. it

Poprawka 101
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 10 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 7 – ustęp 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję

k) znaki towarowe, które są wyłączone z rejestracji na podstawie przepisów unijnego prawa lub postanowień umów międzynarodowych, których Unia jest stroną, przewidujących ochronę określeń tradycyjnych dla wina i gwarantowanych tradycyjnych specjalności;

Poprawka

k) znaki towarowe, które są wyłączone z rejestracji na podstawie przepisów unijnego prawa lub postanowień umów międzynarodowych, których Unia jest stroną, przewidujących ochronę **napojów spirytusowych**, określeń tradycyjnych dla wina i gwarantowanych tradycyjnych specjalności;

Or. en

Uzasadnienie

Przepis niniejszy jest niewątpliwie korzystny dla właścicieli oznaczeń geograficznych. Niemniej jednak objęcie zakresem jego regulacji także napojów spirytusowych wynika z oznaczeń geograficznych wskazanych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. Konieczne jest odróżnienie ich od innych oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych wskazanych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 510/2006 lub nr 509/2006 z dnia 20 marca 2006 r.

Poprawka 102
Sajjad Karim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 10 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ustęp 1 stosuje się bez względu na fakt, że podstawy odmowy rejestracji istnieją:

a) tylko w części Unii;

Poprawka

2. Ustęp 1 stosuje się bez względu na fakt, że podstawy odmowy rejestracji istnieją tylko w części Unii.

b) wyłącznie w przypadku przetłumaczenia lub dokonania transkrypcji znaku towarowego w obcym języku lub w innym alfabecie na dowolny język urzędowy lub alfabet państwa członkowskiego.

Or. en

**Poprawka 103
Cecilia Wikström**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 10 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 7 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) wyłącznie w przypadku przetłumaczenia lub dokonania transkrypcji znaku towarowego w obcym języku lub w innym alfabecie na dowolny język urzędowy lub alfabet państwa członkowskiego.

b) wyłącznie w przypadku przetłumaczenia lub dokonania transkrypcji znaku towarowego w obcym języku lub w innym alfabecie na dowolny język urzędowy lub alfabet państwa członkowskiego; **na wniosek Agencji zgłaszający przedstawia tłumaczenie lub transkrypcję w języku zgłoszenia.**

Or. en

Uzasadnienie

Komisja proponuje wprowadzenie obowiązku przedstawiania tłumaczenia lub transkrypcji za pomocą aktów delegowanych (art. 24a lit. a) wniosku Komisji). Wprowadzenie takiego obowiązku stanowi jednak element o zasadniczym znaczeniu, którego nie należy pozostawiać dla aktów delegowanych, lecz uregulować w akcie podstawowym.

**Poprawka 104
Sajjad Karim**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 11 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 8 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) jeżeli istnieje ryzyko pomylenia znaku towarowego z wcześniejszym znakiem **chronionym poza Unią**, pod warunkiem że wcześniejszy znak towarowy był wciąż rzeczywiście używany w dniu zgłoszenia, a zgłaszający działał w złej wierze.

Poprawka

b) jeżeli istnieje ryzyko pomylenia znaku towarowego z wcześniejszym znakiem, pod warunkiem że wcześniejszy znak towarowy był wciąż rzeczywiście używany w dniu zgłoszenia, a zgłaszający działał w złej wierze.

Or. en

Poprawka 105
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Rejestracja europejskiego znaku towarowego przyznaje właścicielowi wyłączne prawa.

Poprawka

1. Rejestracja europejskiego znaku towarowego przyznaje właścicielowi wyłączne prawa, **w szczególności prawo pozytywne do jego używania oraz do zakazywania jego używania wszystkim stronom trzecim, które nie posiadają jego zgody.**

Or. en

Poprawka 106
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług

Poprawka

a) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług

identycznych z tymi, dla których dany europejski znak towarowy jest zarejestrowany, ***a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję europejskiego znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług;***

identycznych z tymi, dla których dany europejski znak towarowy jest zarejestrowany;

Or. en

Poprawka 107
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których dany europejski znak towarowy jest zarejestrowany, a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję europejskiego znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług;

Poprawka

a) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których dany europejski znak towarowy jest zarejestrowany, a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję europejskiego znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług ***poprzez umożliwienie im odróżnienia tego produktu od produktów o innym pochodzeniu bez jakiegokolwiek możliwości popełnienia błędu;***

Or. en

Poprawka 108
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym lub jest do niego podobne oraz jest używane dla towarów lub usług, które są identyczne z towarami lub usługami lub podobne do towarów lub usług, dla których europejski znak towarowy został zarejestrowany, jeżeli istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd opinii publicznej; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo skojarzenia oznaczenia ze znakiem towarowym;

Poprawka

b) **bez uszczerbku dla lit. a)**, oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym lub jest do niego podobne oraz jest używane dla towarów lub usług, które są identyczne z towarami lub usługami lub podobne do towarów lub usług, dla których europejski znak towarowy został zarejestrowany, jeżeli istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd opinii publicznej; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo skojarzenia oznaczenia ze znakiem towarowym;

Or. en

Poprawka 109

Antonio Masip Hidalgo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 9 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym lub jest do niego podobne, bez względu na to, czy jest on używany w odniesieniu do towarów lub usług, które są identyczne z towarami i usługami, dla których zarejestrowano europejski znak towarowy, lub są do nich podobne lub niepodobne, w przypadku gdy cieszy się on renomą w Unii i w przypadku gdy używanie tego oznaczenia bez uzasadnionego powodu stanowi nieuprawnione wykorzystanie jego odróżniającego charakteru lub renomy lub jest dla nich szkodliwe.

Poprawka

c) oznaczenie jest identyczne z europejskim znakiem towarowym lub jest do niego podobne, bez względu na to, czy jest on używany w odniesieniu do towarów lub usług, które są identyczne z towarami i usługami, dla których zarejestrowano europejski znak towarowy, lub są do nich podobne lub niepodobne, w przypadku gdy cieszy się on renomą **na istotnej części obszaru** Unii i w przypadku gdy używanie tego oznaczenia bez uzasadnionego powodu stanowi nieuprawnione wykorzystanie jego odróżniającego charakteru lub renomy lub jest dla nich szkodliwe.

Or. fr

Uzasadnienie

Poprawka wprowadzająca doprecyzowanie, że renomę można zyskać na istotnej części obszaru Unii, odnosi się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 6 października 2009 r. w sprawie C-301/07 Pago przeciwko Tirolmilch, który stanowi, co następuje: „Artykuł 9 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 40/94 z dnia 20 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego należy interpretować w ten sposób, iż (...) wspólnotowy znak towarowy (...) musi być znany znaczącej części kręgu odbiorców zainteresowanych towarami lub usługami (...)”.

Poprawka 110 Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) przywóz **lub** wywóz towarów pod takim oznaczeniem;

Poprawka

c) **wytwarzanie lub obejmowanie procedurą zawieszającą**, przywóz, wywóz, **powrotny wywóz lub przeladunek** towarów pod takim oznaczeniem;

Or. en

Poprawka 111 Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) przywóz lub wywóz towarów pod takim oznaczeniem;

Poprawka

c) **produkcja lub obejmowanie procedurą zawieszającą**, przywóz lub wywóz, **powrotny wywóz lub przeladunek** towarów pod takim oznaczeniem;

Or. it

Poprawka 112
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) używanie oznaczenia jako nazwy handlowej lub firmy lub części nazwy handlowej lub firmy;

Poprawka

d) używanie oznaczenia jako nazwy handlowej lub firmy lub części nazwy handlowej lub firmy **lub jako nazw domen**;

Or. en

Poprawka 113
Christian Engström
w imieniu grupy VERTS/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu towarów, o których mowa ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w celach handlowych działa wyłącznie nadawca towarów.

Poprawka

skreślony

Or. en

Poprawka 114
Evelyn Regner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu towarów, o których mowa ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w celach handlowych działa wyłącznie nadawca towarów.

skreślony

Or. de

**Poprawka 115
Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Właścicielowi **europejskiego** znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu towarów, **o których mowa** ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **celach handlowych** działa wyłącznie nadawca towarów.

4. Właścicielowi **zarejestrowanego** znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu **na obszar Unii** towarów, **które mogą być zabronione na podstawie** ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **kontekście działalności handlowej** działa wyłącznie nadawca towarów.

Or. en

**Poprawka 116
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu towarów, o których

4. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo zakazywania przywozu **do Unii**

mowa ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **celach handlowych** działa wyłącznie nadawca towarów.

Europejskiej towarów, o których mowa ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **kontekście działalności handlowej** działa wyłącznie nadawca towarów.

Or. it

Uzasadnienie

Proponowane przez Komisję wyrażenie „w kontekście działalności handlowej” mogłoby być interpretowane jako równoważne wyrażeniu „w praktyce handlowej”, a więc w sposób zawężający. W proponowanej poprawce wyjaśnia się cel wskazany w motywie 18 i unika się wszelkich niejasności związanych z paradoksem pomiędzy brakiem obowiązku dopuszczenia do swobodnego obrotu a pojęciem „praktyki handlowej”.

Poprawka 117

Christian Engström

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z **państw trzecich** i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów **lub** którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Poprawka

5. Właścicielowi **zarejestrowanego** europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z **państwa trzeciego** i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest **zasadniczo** identyczny z europejskim znakiem towarowym **prawidłowo** zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów **oraz** którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Aby nie zakłócać produkcji i dystrybucji zgodnych z prawem towarów, a także obrotu nimi, zasada ta ma zastosowanie

wyłącznie wówczas, gdy właściciel znaku towarowego jest w stanie przedstawić jasne i udokumentowane dowody istnienia znacznego ryzyka nielegalnego skierowania rzekomo podrobionych towarów do danego państwa członkowskiego.

Komisja Europejska opracowuje i wdraża wytyczne dla krajowych organów celnych, które zawierają jasne wskazówki co do tego, w jaki sposób należy ustalić fakt istnienia takiego znacznego ryzyka nielegalnego skierowania towarów. Wykaz jasnych wskazówek odzwierciedla znaczenie nieograniczonej wymiany handlowej między innymi w obszarze leków generycznych, a ponadto jest zgodny z dominującą linią orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 118
Marielle Gallo, Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych

Poprawka

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych

towarów lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

towarów lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Organy celne przeprowadzają, zgodnie z zasadami wskazanymi w rozporządzeniu (UE) nr 608/2013, na wniosek uprawnionych oraz w oparciu o kryteria analizy ryzyka, odpowiednie kontrole towarów, w tym opakowań, których dotyczy podejrzenie naruszenia znaku towarowego i które są przewożone przez terytorium Unii Europejskiej na mocy procedury zawieszającej i przeznaczone lub wprowadzane na rynek państwa trzeciego.

Or. en

Poprawka 119
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Poprawka

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego. ***Pozostaje to bez uszczerbku dla przestrzegania przez Unię przepisów WTO, w szczególności art.***

Poprawka 120
Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów – **w kontekście działalności handlowej** – na obszar celny Unii **bez** dopuszczenia **ich** do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

Poprawka

5. Właścicielowi europejskiego znaku towarowego przysługuje również prawo do uniemożliwiania wszystkim stronom trzecim wprowadzenia towarów na obszar celny Unii, **nawet jeżeli nie są one przeznaczone do** dopuszczenia do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i są opatrzone, bez upoważnienia, znakiem towarowym, który jest identyczny z europejskim znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów **bądź podobny do tego znaku zgodnie z ust. 2 lit. a), b) i c) niniejszego artykułu** lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego. **Organy celne, również w odpowiedzi na zgłoszenie dokonane przez właściciela prawa, przeprowadzają, na podstawie kryteriów analizy ryzyka, odpowiednie kontrole towarów, których dotyczy podejrzenie naruszenia prawa własności intelektualnej, o którego ochronę wystąpiono, które są przewożone przez terytorium Unii do państwa trzeciego.**

Or. it

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie do motywu 22.

Poprawka 121
Cecilia Wikström, Rebecca Taylor

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 9 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki pozwalające na zapewnienie prostego tranzytu leków generycznych. W związku z tym właścicielowi znaku towarowego nie przysługuje prawo zakazywania jakimkolwiek stronom trzecim wprowadzania towarów, w kontekście działalności handlowej, na obszar celny państw członkowskich, z uwagi na domniemane lub faktyczne podobieństwa pomiędzy międzynarodową niezastrzeżoną nazwą składnika aktywnego leku oraz zarejestrowanym znakiem towarowym.

Or. en

Uzasadnienie

There have been cases where International non-proprietary names (INN) printed on the packaging of generic medicines have created a confusion on whether this could constitute a risk for confusion with trademarks similar to the INN. One such case being a generic medicine containing Amoxicillin and the trademark Axmoxil. INNs by law have to be present on the packaging of pharmaceutical products to provide health professionals with a unique and universally available designated name to identify each pharmaceutical substance. It should thus be clarified that these generic names are not grounds for trademark infringements and thus should also not be grounds to intervene against generic medicines in transit.

Poprawka 122
Christian Engström
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 12a

**Ograniczenie praw przyznanych przez
znak towarowy**

Żaden z przepisów niniejszego rozporządzenia nie ogranicza prawa wszelkich osób, w tym osób prawnych, do publicznego wyrażania swych opinii w jakikolwiek sposób i za pośrednictwem jakiegokolwiek środka, pod warunkiem że nie naruszają one praw przyznanych w art. 9.

Obejmuje to między innymi wypowiedzi do celów komentarza politycznego lub społecznego, nauczania, badań naukowych, dziennikarstwa, środków wyrazu artystycznego, komunikacji prywatnej, krytyki lub recenzji, porównań produktów lub usług, karykatury, parodii lub pastiszu.

Or. en

Poprawka 123
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Akapit pierwszy** stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy używanie znaku towarowego przez stronę trzecią przebiega zgodnie z uczciwymi praktykami w handlu i przemyśle.*

***Niniejszy ustęp** stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy używanie znaku towarowego przez stronę trzecią przebiega zgodnie z uczciwymi praktykami w handlu i przemyśle.*

Poprawka 124
Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 14
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 12 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**2a. Znak towarowy nie uprawnia
właściciela do zakazywania stronom
trzecim używania znaku towarowego w
uzasadnionym celu w związku z:**

**a) reklamą lub promocją pozwalającą
konsumentom porównywanie towarów lub
usług;**

**b) identyfikacją lub parodiowaniem,
krytykowaniem lub komentowaniem
właściciela znaku towarowego lub
towarów bądź usług właściciela znaku
handlowego; lub**

**c) jakimkolwiek niekomercyjnym
zastosowaniem znaku.**

Or. en

Poprawka 125
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 15
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15) *w ust. 13 ust. 1 słowa „we
Wspólnocie” zastępuje się słowami „na
terenie Europejskiego Obszaru
Gospodarczego.”;*

(15) *art. 13 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

„1. Europejski znak towarowy nie uprawnia właściciela do zakazania jego używania w odniesieniu do towarów, które zostały wprowadzone do obrotu na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego pod tym znakiem towarowym przez właściciela lub za jego zgodą lub które zostały sprzedane indywidualnym konsumentom zgodnie z art. 9 ust. 4.”;

Or. en

Uzasadnienie

W niniejszej poprawce częściowo ponownie uwzględniono zmiany techniczne dokonane dotychczas w projekcie sprawozdania przez sprawozdawcę, wprowadzono w niej jednak także bardziej merytoryczną zmianę poprzez dodanie odesłania do art. 9 ust. 4.

Poprawka 126

Christian Engström

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 23 a (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23a) dodaje się art. 23a w brzmieniu:

„Artykuł 23a

Wynagrodzenie szkody importerowi i właścicielowi towarów

Odpowiednie agencje są uprawnione do nakazania właścicielowi znaku towarowego, aby zapłacił importerowi, odbiorcy i właścicielowi towarów odpowiednie odszkodowanie za poniesione przez nich szkody wyrządzone im przez niesłuszne zatrzymanie towarów z powodu praw do ograniczania przywozu przyznanych w art. 9.”;

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z art. 56 porozumienia TRIPS właściwa agencja ma prawo nakazać wnioskodawcy – w tym przypadku właścicielowi znaku towarowego – aby zapłacił importerowi lub właścicielowi odpowiednie odszkodowanie za niesłuszne zatrzymanie towarów. Niesłuszne zatrzymanie towarów są istotnym i coraz częstszym problemem. Według sprawozdania rocznego Komisji pt. „Egzekwowanie przepisów celnych w zakresie praw własności intelektualnej: rezultaty na granicy” w 2011 r. towary przetrzymywano przez pomyłkę w ponad 2 700 przypadkach, co stanowiło wzrost o 46% w stosunku do sytuacji sprzed dwóch lat.

Poprawka 127 **Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 27
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję

Za datę dokonania zgłoszenia *europiejskiego* znaku towarowego przyjmuje się dzień, w którym zgłaszający złożył w Agencji dokumenty zawierające informacje określone w art. 26 ust. 1., pod warunkiem uiszczenia opłaty za zgłoszenie, *przy czym zlecenie płatnicze dotyczące tej opłaty powinno zostać złożone najpóźniej w tym dniu.*

Poprawka

Za datę dokonania zgłoszenia znaku towarowego *Unii Europejskiej* przyjmuje się dzień, w którym zgłaszający złożył w Agencji dokumenty zawierające informacje określone w art. 26 ust. 1, pod warunkiem uiszczenia opłaty za zgłoszenie *w terminie jednego miesiąca od złożenia wyżej wymienionych dokumentów.*

Or. en

Poprawka 128 **Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 28
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 28 – ustęp 8 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Właściciele europejskich znaków towarowych zgłoszonych przed dniem 22

Poprawka

Właściciele europejskich znaków towarowych zgłoszonych przed dniem 22

czerwca 2012 r., które zostały zarejestrowane **wyłącznie** w odniesieniu do całego nagłówka klasyfikacji nicejskiej, mogą oświadczyć, że ich intencją w dniu dokonania zgłoszenia było uzyskanie ochrony w stosunku do towarów lub usług wykraczających poza towary lub usługi objęte dosłownym znaczeniem nagłówka danej klasy, pod warunkiem że tak oznaczone towary lub usługi znajdują się w alfabetycznym wykazie dla danej klasy w edycji klasyfikacji nicejskiej obowiązującej w dniu dokonania zgłoszenia.

czerwca 2012 r., które zostały zarejestrowane w odniesieniu do całego nagłówka klasyfikacji nicejskiej, mogą oświadczyć, że ich intencją w dniu dokonania zgłoszenia było uzyskanie ochrony w stosunku do towarów lub usług wykraczających poza towary lub usługi objęte dosłownym znaczeniem nagłówka danej klasy, pod warunkiem że tak oznaczone towary lub usługi znajdują się w alfabetycznym wykazie dla danej klasy w edycji klasyfikacji nicejskiej obowiązującej w dniu dokonania zgłoszenia.

Or. en

Poprawka 129 **Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 28
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 28 – ustęp 8 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Oświadczenie takie jest składane w Agencji w terminie **czterech** miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia i wskazuje w sposób jasny, dokładny i szczegółowy towary i usługi inne niż te wyraźnie objęte dosłownym znaczeniem określeń nagłówków klasyfikacyjnych, pierwotnie objętych zamiarem właściciela. Agencja podejmuje stosowne środki w celu dokonania zmian rejestru. Możliwość ta pozostaje bez uszczerbku dla stosowania art. 15, art. 42 ust. 2, art. 51 ust. 1 lit. a) i art. 57 ust. 2.

Poprawka

Oświadczenie takie jest składane w Agencji w terminie **dziewięciu** miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia i wskazuje w sposób jasny, dokładny i szczegółowy towary i usługi inne niż te wyraźnie objęte dosłownym znaczeniem określeń nagłówków klasyfikacyjnych, pierwotnie objętych zamiarem właściciela. Agencja podejmuje stosowne środki w celu dokonania zmian rejestru. Możliwość ta pozostaje bez uszczerbku dla stosowania art. 15, art. 42 ust. 2, art. 51 ust. 1 lit. a) i art. 57 ust. 2.

Or. en

Poprawka 130 **Sajjad Karim**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 28
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 28 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. W przypadku dokonania zmiany w rejestrze wyłączne prawa wynikające ze znaku towarowego Unii Europejskiej na mocy art. 9 nie uniemożliwiają żadnej stronie trzeciej dalszego używania znaku towarowego w odniesieniu do towarów i usług w przypadku i w zakresie, w jakim:

a) używanie znaku towarowego dotyczącego tych towarów i usług rozpoczęło się przed dokonaniem zmiany w rejestrze, oraz

b) używanie znaku towarowego w odniesieniu do tych towarów i usług nie naruszało praw przysługujących właścicielowi w oparciu o dosłowne znaczenie towarów i usług odnotowanych w rejestrze w tym czasie.

Ponadto zmiana wykazu towarów i usług odnotowana w rejestrze nie uprawnia właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej do zgłoszenia sprzeciwu ani do złożenia wniosku o unieważnienie zgłoszonego później znaku towarowego w przypadku i w zakresie, w jakim:

a) przed wprowadzeniem zmiany do rejestru zgłoszony później znak towarowy dotyczący towarów lub usług był już wykorzystywany lub złożone zostało zgłoszenie o jego zarejestrowanie, oraz

b) używanie znaku towarowego w odniesieniu do tych towarów lub usług nie naruszało lub nie naruszałoby praw przysługujących właściciela w oparciu o dosłowne znaczenie towarów i usług odnotowanych w rejestrze w tym czasie.

Or. en

Poprawka 131
Antonio Masip Hidalgo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 28
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 28a

Koszty

Rejestracja i przedłużenie europejskiego znaku towarowego powinny podlegać dodatkowym opłatom w stosunku do każdej klasy produktów i usług będących poniżej pierwszej klasy.

Or. fr

Uzasadnienie

W trosce o harmonizację takie samo postanowienie dotyczące kosztów, jak to zawarte w dyrektywie, powinno znaleźć się w niniejszym rozporządzeniu, ponieważ ułatwia ono dostęp do ochrony finansowej, co bez wątpienia jest korzystne dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka 132
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 30
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Zastrzeżenia pierwszeństwa dokonuje się jednocześnie z dokonaniem zgłoszenia europejskiego znaku towarowego i zawiera ono datę, numer i państwo, w którym dokonano wcześniejszego zgłoszenia.

1. Zastrzeżenia pierwszeństwa dokonuje się jednocześnie z dokonaniem zgłoszenia europejskiego znaku towarowego i zawiera ono datę, numer i państwo, w którym dokonano wcześniejszego zgłoszenia.
Zgłaszający składa egzemplarz poprzedniego zgłoszenia w terminie trzech miesięcy od daty dokonania zgłoszenia. W przypadku gdy poprzednie zgłoszenie jest zgłoszeniem znaku towarowego Unii

Uzasadnienie

Warunków formalnych dokonywania zgłoszenia nie należy pozostawiać całkowicie dla aktów delegowanych. Pewne zasady podstawowe muszą być uregulowane bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się skorzystanie w pewnym stopniu z treści zasady 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2868/95.

Poprawka 133
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 33

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 35 a – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) szczegóły dotyczące treści zgłoszenia europejskiego znaku towarowego określonej w art. 26 ust. 1, **rodzaju opłat należnych za zgłoszenie, o których mowa w art. 26 ust. 2, w tym liczby klas towarów i usług podlegających tym opłatom**, a także warunków formalnych zgłoszenia, o których mowa w art. 26 ust. 3;

Poprawka

b) szczegóły dotyczące **formalnej** treści zgłoszenia europejskiego znaku towarowego określonej w art. 26 ust. 1, a także warunków formalnych zgłoszenia, o których mowa w art. 26 ust. 3;

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że w aktach delegowanych może być określona jedynie treść formalna, a nie merytoryczna. Struktura opłat stanowi istotny element systemu unijnego znaku towarowego, dlatego należy uregulować ją bezpośrednio w rozporządzeniu, jak zostało to wskazane w zamieszczonych w projekcie sprawozdania poprawkach dotyczących art. 26 ust. 2, art. 47 ust. 1a oraz załącznika –I.

Poprawka 134
Sajjad Karim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 36
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 38 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(36) w tytule IV skreśla się sekcję 2;

Poprawka

(36) w art. 38 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Zgłaszający mogą w chwili dokonywania zgłoszenia, za powiadomieniem Agencji, zdecydować o tym, że nie chcą otrzymywać unijnego sprawozdania z poszukiwań, o którym mowa w ust. 1.”;

Or. en

Poprawka 135
Pier Antonio Panzeri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 38
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 40 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Podmioty te nie mogą być stronami w postępowaniu przed Agencją.

Poprawka

skreślony

Or. en

Poprawka 136
Pier Antonio Panzeri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 39 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 41 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

„4a. Zawiadomienie o sprzeciwie wobec rejestracji znaku towarowego może

również złożyć każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujące wytwórców, producentów, usługodawców, handlowców lub konsumentów wraz z dowodem, że znak towarowy jest taki, iż może wprowadzać opinię publiczną w błąd, przykładowo co do charakteru, jakości lub pochodzenia geograficznego towarów lub usługi.”;

Or. en

Poprawka 137
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 45
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 49 a – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **proceduralne warunki** przedłużenia europejskiego znaku towarowego na podstawie art. 47, w tym rodzaj opłat, które należy uiścić;

Poprawka

a) **procedurę** przedłużenia europejskiego znaku towarowego na podstawie art. 47, w tym rodzaj opłat, które należy uiścić;

Or. en

Poprawka 138
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 46
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zrzeczenie się wpisuje się do rejestru tylko za zgodą właściciela prawa wpisanego do rejestru. Jeżeli licencja jest wpisania do rejestru, zrzeczenie się wpisuje się do rejestru tylko w przypadku, gdy właściciel znaku udowodni, że

Poprawka

3. Zrzeczenie się wpisuje się do rejestru tylko za zgodą właściciela prawa wpisanego do rejestru. Jeżeli licencja jest wpisania do rejestru, zrzeczenie się wpisuje się do rejestru tylko w przypadku, gdy właściciel znaku udowodni, że

powiadomił licencjobiorcę o swoim zamiarze zrzeczenia się znaku towarowego; wpisu takiego dokonuje się po upływie terminu *ustalonego zgodnie z art. 57a lit. a)*.

powiadomił licencjobiorcę o swoim zamiarze zrzeczenia się znaku towarowego; wpisu takiego dokonuje się po upływie terminu *trzech miesięcy od dnia, w którym Agencja zostanie przekonana przez właściciela znaku towarowego o tym, że powiadomił on licencjobiorcę o swoim zamiarze zrzeczenia się tego znaku.*

Or. en

Uzasadnienie

Przepis w brzmieniu zaproponowanym przez Komisję nie będzie funkcjonował, a ponadto wpisanie zrzeczenia się do rejestru nie będzie możliwe aż do momentu przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 57a lit. a). Okres powinien więc być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się utrzymać tę samą długość okresu, o której mowa w zasadzie 36 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2868/95. Zob. również poprawka do art. 57a lit. a).

Poprawka 139 **Antonio Masip Hidalgo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 46
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 52 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Ustęp 2 ma także zastosowanie w przypadku, gdy odróżniający charakter został uzyskany po dacie złożenia wniosku o rejestrację, a przed datą rejestracji.

Or. fr

Uzasadnienie

Wniosek dotyczący rozporządzenia powinien być zgodny z wersją przekształconą dyrektywy i zawierać postanowienia umożliwiające właścicielom europejskich znaków towarowych udowodnienie uzyskania odróżniającego charakteru takiego znaku (i) przed datą złożenia wniosku o rejestrację oraz (ii) pomiędzy datą złożenia wniosku a rejestracją.

Poprawka 140 **Cecilia Wikström**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 51
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 57 a – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) procedury regulujące zrzeczenie się europejskiego znaku towarowego określone w art. 50, **w tym termin, o którym mowa w ust. 3 wspomnianego artykułu;**

Poprawka

a) procedury regulujące zrzeczenie się europejskiego znaku towarowego określone w art. 50;

Or. en

Uzasadnienie

Okres powinien być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Zob. również poprawka do art. 50 ust. 3.

Poprawka 141
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 56
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 65 a – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) treść zawiadomienia o odwołaniu, o którym mowa w art. 60, i procedury wnoszenia i rozpatrywania odwołania;

Poprawka

b) **formalną** treść zawiadomienia o odwołaniu, o którym mowa w art. 60, i procedury wnoszenia i rozpatrywania odwołania;

Or. en

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że w aktach delegowanych może być określona jedynie treść formalna, a nie merytoryczna.

Poprawka 142
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 56
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 65 a – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) treść i formę decyzji izby odwoławczej,
o których mowa w art. 64;

Poprawka

b) **formalną** treść i formę decyzji izby
odwoławczej, o których mowa w art. 64;

Or. en

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że w aktach delegowanych może być określona jedynie treść formalna, a nie merytoryczna.

Poprawka 143
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 60
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 67 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

60) *w ust. 67 ust. 1 słowa „w
wyznaczonym terminie” zastępuje się
słowami „w terminie wyznaczonym
zgodnie z art. 74a”;*

Poprawka

60) **art. 67** ust. 1 **otrzymuje brzmienie:**

**„1. Zgłaszający znak wspólny Unii
Europejskiej przedstawia regulamin
używania znaku w terminie *dwóch*
miesięcy od daty dokonania zgłoszenia.”;**

Or. en

Uzasadnienie

Przepis w brzmieniu zaproponowanym przez Komisję nie będzie funkcjonował, a okres nie będzie zdefiniowany aż do momentu przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 74a. Okres powinien więc być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się utrzymać tę samą długość okresu, o której mowa w zasadzie 43 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2868/95.

Poprawka 144
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 62

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 74 a

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 163 określających **termin, o którym mowa w art. 67 ust. 1, przewidziany na przedstawienie Agencji regulaminu używania europejskiego znaku wspólnego, oraz treść tego** regulaminu zgodnie z art. 67 ust. 2.

Poprawka

Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 163 określających **formalną** treść regulaminu **używania europejskiego znaku wspólnego,** zgodnie z art. 67 ust 2.

Or. en

Uzasadnienie

Okres powinien być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Zob. również poprawka do art. 67 ust. 1.

Poprawka 145
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 63

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 74 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zgłaszający europejski znak certyfikujący przedstawia regulamin używania znaku certyfikującego w terminie **wyznaczonym zgodnie z art. 74k.**

Poprawka

1. Zgłaszający europejski znak certyfikujący przedstawia regulamin używania znaku certyfikującego w terminie **dwóch miesięcy od daty dokonania zgłoszenia.**

Or. en

Uzasadnienie

Przepis w brzmieniu zaproponowanym przez Komisję nie będzie funkcjonował, a okres nie

będzie zdefiniowany aż do momentu przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 74a. Okres powinien więc być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się zastosować taką samą długość okresu, jaki jest przewidziany w przepisach dotyczących używania znaków wspólnych. Zob. również poprawka do art. 74k.

Poprawka 146
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 63

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 74 k

Tekst proponowany przez Komisję

*Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 163 określających **termin, o którym mowa w art. 74c ust. 1, przewidziany na przedstawienie Agencji regulaminu używania europejskiego znaku certyfikującego, oraz treść tego regulaminu** zgodnie z art. 74c ust. 2.*

Poprawka

*Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 163 określających **formalną treść regulaminu używania europejskiego znaku certyfikującego**, zgodnie z art. 74c ust 2.*

Or. en

Uzasadnienie

Okres powinien być uregulowany bezpośrednio w akcie podstawowym. Należy wyjaśnić, że w aktach delegowanych może być szerzej określona jedynie treść formalna, a nie merytoryczna przepisów. Zob. również poprawka do art. 74c ust. 1.

Poprawka 147
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 68

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 79 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

*1. **Obliczanie i czas trwania terminów podlegają przepisom przyjętym zgodnie z art. 93a lit. f).***

Poprawka

*1. **Terminy ustala się w pełnych latach, miesiącach, tygodniach lub dniach. Rozpoczęcie biegu terminu następuje w dniu następującym po dniu, w którym***

miało miejsce dane zdarzenie.

Or. en

Uzasadnienie

Podstawowe zasady obliczania terminów należy określić bezpośrednio w akcie podstawowym. W niniejszej poprawce usunięto także problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi.

Poprawka 148 **Cecilia Wikström**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 71
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 82 a

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku przerwania lub wznowienia postępowania Agencji postępuje zgodnie z zasadami określonymi zgodnie z art. 93a lit. i).

Poprawka

1. Postępowanie przed Agencją podlega przerwaniu:

a) w przypadku śmierci lub braku zdolności do czynności prawnych zgłaszającego lub właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej, lub osoby uprawnionej na mocy ustawodawstwa krajowego do działania w jego imieniu. W zakresie, w jakim powyższe okoliczności nie wpływają na uprawnienia pełnomocnika wyznaczonego na mocy art. 89 rozporządzenia, postępowanie przerywa się jedynie na wniosek takiego pełnomocnika;

b) w przypadku gdy zgłaszający lub właściciel znaku towarowego Unii Europejskiej napotyka na przeszkody prawne dla kontynuowania postępowania przed Agencją z powodu powództwa wniesionego w sprawie jego własności;

c) w przypadku śmierci lub braku zdolności do czynności prawnych pełnomocnika zgłaszającego lub właściciela znaku towarowego Unii

Europejskiej, lub jeżeli pełnomocnik napotyka na przeszkody prawne dla kontynuowania postępowania przed Agencją z powodu powództwa wniesionego w sprawie jego własności.

2. Jeżeli w przypadkach określonych w ust. 1 lit. a) i b) Agencja została powiadomiona o tożsamości osoby uprawnionej do kontynuowania postępowania przed Agencją, Agencja powiadamia tę osobę i wszystkie zainteresowane strony trzecie o wznowieniu postępowania od daty, którą określa Agencja.

3. W przypadku określonym w ust. 1 lit. c), postępowanie wznowia się, jeżeli Agencja zostanie powiadomiona o wyznaczeniu nowego pełnomocnika zgłaszającego lub jeżeli Agencja zawiadomiła pozostałe strony o wyznaczeniu nowego pełnomocnika właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej. Jeżeli w terminie trzech miesięcy od początku przerwania postępowania Agencja nie została powiadomiona o wyznaczeniu nowego pełnomocnika, powiadamia zgłaszającego lub właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej, że:

a) w przypadku gdy stosuje się art. 92 ust. 2 rozporządzenia, zgłoszenie znaku towarowego Unii Europejskiej uważa się za wycofane, jeżeli powiadomienie nie zostanie dokonane w terminie dwóch miesięcy, które następują po tym powiadomieniu,

b) w przypadku gdy nie mają zastosowania przepisy art. 92 ust. 2 rozporządzenia, postępowanie wznowia się w obecności zgłaszającego lub właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej od daty tego powiadomienia.

4. Terminy inne niż terminy uiszczenia opłat za przedłużenie, biegnące względem zgłaszającego lub właściciela znaku towarowego Unii Europejskiej z datą przerwania postępowania, zaczynają ponownie biec, licząc od dnia wznowienia

postępowania.

Or. en

Uzasadnienie

Zasady dotyczące przerwania postępowania należy określić bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się skorzystanie z treści zasady 73 rozporządzenia (WE) nr 2868/95. W niniejszej poprawce usunięto także problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi.

Poprawka 149
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 73

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 85 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

73) w art. 85 ust. 1 **słowa „na warunkach ustanowionych w rozporządzeniu wykonawczym” zastępuje się słowami „na warunkach określonych zgodnie z art. 93a lit. j).”;**

Poprawka

73) art. 85 ust. 1 **otrzymuje brzmienie:**

„1. Strona przegrywająca w postępowaniu w sprawie sprzeciwu, postępowaniu w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia, unieważnienia lub postępowaniu odwoławczym pokrywa opłaty ponoszone przez drugą stronę, jak również, bez uszczerbku dla art. 119 ust. 6, wszystkie koszty ponoszone przez nią istotne dla postępowania, łącznie z kosztami podróży i pobytu oraz wynagrodzeniem pełnomocnika, radcy lub adwokata, w granicach ustalonych dla każdej kategorii kosztów [...].”;

Or. en

Uzasadnienie

Skreślenie słów „na warunkach określonych zgodnie z art. 93a lit. j)” pozwala usunąć problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi.

Poprawka 150
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 75
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 87 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja prowadzi rejestr, **który zawiera te dane szczegółowe, których rejestracja lub włączenie jest przewidziane w niniejszym rozporządzeniu lub w akcie delegowanym przyjętym na podstawie niniejszego rozporządzenia. Agencja aktualizuje rejestr.**

Poprawka

1. Agencja prowadzi rejestr **europejskich znaków towarowych i aktualizuje go.**

Or. en

Uzasadnienie

Oczywiste jest, że rejestr zawiera te dane szczegółowe, które przewiduje rozporządzenie. W niniejszej poprawce usunięto także problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 93a lit. k).

Poprawka 151
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 77
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 89 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) Biuletyn Europejskich Znaków Towarowych zawierający wpisy do rejestru, jak również pozostałe dane szczegółowe, **których publikacja przewidziana jest w niniejszym rozporządzeniu lub w aktach delegowanych przyjętych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;**

Poprawka

a) Biuletyn Europejskich Znaków Towarowych zawierający wpisy do rejestru, jak również pozostałe dane szczegółowe;

Uzasadnienie

Oczywiste jest, że Biuletyn Europejskich Znaków Towarowych zawiera dane szczegółowe, które przewiduje rozporządzenie, w związku z czym ich wyraźne przywoływanie nie jest konieczne. W niniejszej poprawce usunięto także problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi.

Poprawka 152
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 78

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 92 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego osoby fizyczne lub prawne, o których mowa w akapicie pierwszym, nie muszą być reprezentowane przed Agencją w przypadkach określonych zgodnie z art. 93a lit. p).

skreślony

Uzasadnienie

Akapit niniejszy nie niesie ze sobą żadnej dodatkowej wartości prawnej, ponieważ odnosi się on po prostu do treści aktów delegowanych, które mają zostać przyjęte w przyszłości. W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi.

Poprawka 153
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 78

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 92 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. W przypadku spełnienia warunków określonych zgodnie z art. 93a lit. p) wyznacza się wspólnego pełnomocnika.

skreślony

Or. en

Uzasadnienie

Akapit niniejszy nie niesie ze sobą żadnej dodatkowej wartości prawnej, ponieważ odnosi się on po prostu do treści aktów delegowanych, które mają zostać przyjęte w przyszłości. W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 93a lit. p).

Poprawka 154
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 78
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 93 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Dana osoba może zostać skreślona z listy zawodowych pełnomocników na warunkach określonych zgodnie z art. 93a lit. p).

skreślony

Or. en

Uzasadnienie

Akapit niniejszy nie niesie ze sobą żadnej dodatkowej wartości prawnej, ponieważ odnosi się on po prostu do treści aktów delegowanych, które mają zostać przyjęte w przyszłości. W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 93a lit. p).

Poprawka 155
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 80

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 93 a – litera j

Tekst proponowany przez Komisję

j) procedury dotyczące podziału oraz
ustalenia kosztów, o których mowa w art.
85 *ust. 1*;

Poprawka

j) procedury dotyczące podziału oraz
ustalenia kosztów, o których mowa w art.
85;

Or. en

Uzasadnienie

Poprawienie odesłania. Kwestie podziału oraz ustalania kosztów są uregulowane bardziej szczegółowo w innych ustępach art. 85.

Poprawka 156
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 80
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 93 a – litera k

Tekst proponowany przez Komisję

k) dane szczegółowe, określone w art. 87
ust. 1;

Poprawka

k) dane szczegółowe **wprowadzane do rejestru**, określone w art. 87;

Or. en

Uzasadnienie

W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 87 ust. 1.

Poprawka 157
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 80
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 93 a – litera l

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

l) procedurę wglądu do akt przewidzianą w art. 88, w tym części akt nieudostępionych, oraz zasady przechowywania akt Agencji zgodnie z art. 88 ust. 5;

skreślona

Or. en

**Poprawka 158
Cecilia Wikström**

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – punkt 80

Rozporządzenie (WE) nr 207/2009

Artykuł 93 a – litera p

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

p) odstępstwa od obowiązku posiadania pełnomocnika w postępowaniach przed Agencją przewidzianego w art. 92 ust. 2, warunki, na jakich wyznacza się wspólnego pełnomocnika ***zgodnie z art. 92 ust. 4***, warunki, na jakich pracownicy, o których mowa w art. 92 ust. 3, i zawodowi pełnomocnicy, o których mowa w art. 93 ust. 1, muszą złożyć do Agencji podpisany dokument pełnomocnictwa, aby móc podjąć się reprezentacji, treść tego pełnomocnictwa oraz warunki, na jakich dana osoba może zostać skreślona z listy zawodowych pełnomocników ***przewidzianej w art. 93 ust. 5;***

p) odstępstwa od obowiązku posiadania pełnomocnika w postępowaniach przed Agencją przewidzianego w art. 92 ust. 2, warunki, na jakich wyznacza się wspólnego pełnomocnika, warunki, na jakich pracownicy, o których mowa w art. 92 ust. 3, i zawodowi pełnomocnicy, o których mowa w art. 93 ust. 1, muszą złożyć do Agencji podpisany dokument pełnomocnictwa, aby móc podjąć się reprezentacji, treść tego pełnomocnictwa oraz warunki, na jakich dana osoba może zostać skreślona z listy zawodowych pełnomocników;

Or. en

Uzasadnienie

W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami określonymi. Zob. również poprawki do art. 92 ust. 4 i 5.

Poprawka 159
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 b – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Agencji powierza się następujące zadania:

Poprawka

Agencji powierza się następujące zadania
podstawowe:

Or. en

Poprawka 160
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 b – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Agencji powierza się następujące zadania

Poprawka

Agencji powierza się następujące zadania
dodatkowe:

Or. en

Poprawka 161
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 b – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**(da) zadania, które zostały na nią
przeniesione na mocy dyrektywy
Parlamentu Europejskiego i Rady
2012/28/UE w sprawie niektórych
dozwolonych sposobów korzystania z**

Poprawka 162
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 b – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja może świadczyć dobrowolne usługi mediacyjne w celu udzielenia stronom pomocy w osiągnięciu ugody.

Poprawka

3. Agencja może świadczyć dobrowolne usługi mediacyjne *i arbitrażowe* w celu udzielenia stronom pomocy w osiągnięciu ugody.

Poprawka 163
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 1– akapit drugi – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Współpraca ta obejmuje następujące obszary działalności:

Poprawka

Współpraca ta obejmuje *w szczególności* następujące obszary działalności:

Poprawka 164
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja określa, opracowuje i koordynuje **wspólne** projekty leżące w interesie Unii w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu obejmuje konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu.

Poprawka

2. Agencja określa, opracowuje i koordynuje projekty leżące w interesie Unii **i państw członkowskich** w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu obejmuje konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu.

Or. en

Poprawka 165
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja określa, opracowuje i koordynuje wspólne projekty leżące w interesie Unii w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu obejmuje konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu.

Poprawka

2. Agencja określa, opracowuje i koordynuje wspólne projekty leżące w interesie Unii lub **w interesie większości centralnych urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu** w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu obejmuje konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących **centralnych** urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu.

Or. de

Poprawka 166
Sajjad Karim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Agencja** określa, opracowuje **i koordynuje** wspólne projekty leżące w interesie Unii w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu **obejmuje** konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluksu.

Poprawka

2. **Zarząd** określa **i** opracowuje wspólne projekty leżące w interesie Unii w odniesieniu do obszarów, o których mowa w ust. 1. Definicja projektu **wskazuje** konkretne obowiązki i zobowiązania każdego z uczestniczących urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluksu. **Na wszystkich etapach wspólnych projektów Agencja koordynuje wspólne projekty i prowadzi konsultacje z przedstawicielami użytkowników.**

Or. en

Poprawka 167
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja i centralne urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluksu współpracują ze sobą w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi w dziedzinie znaków towarowych i wzorów.

Poprawka

Agencja i centralne urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluksu współpracują ze sobą w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi w dziedzinie znaków towarowych i wzorów. **Państwa członkowskie mogą zrezygnować z wdrażania wspólnych projektów poprzez podjęcie uzasadnionej decyzji.**

Poprawka 168
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluxu skutecznie uczestniczą we wspólnych projektach, o których mowa w ust. 2, w celu zapewnienia ich rozwoju, funkcjonowania, interoperacyjności i aktualności.

Poprawka

3. **Centralne** urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluxu skutecznie uczestniczą we wspólnych projektach, o których mowa w ust. 2, w celu zapewnienia ich rozwoju, funkcjonowania, interoperacyjności i aktualności. ***Udział w tych projektach jest obowiązkowy. Jeśli projekt zakończy się wypracowaniem narzędzi, które są podobne do narzędzi już funkcjonujących w państwach członkowskich, uczestnictwo w projekcie nie będzie niosło ze sobą obowiązku wdrożenia wyników projektu w danym państwie członkowskim.***

Or. de

Poprawka 169
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 98
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 123 c – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Agencja zapewnia wsparcie finansowe dla wspólnych projektów leżących w interesie Unii, o których mowa w ust. 2, w zakresie w jakim jest to konieczne do

Poprawka

4. Agencja zapewnia wsparcie finansowe dla wspólnych projektów leżących w interesie Unii ***i państw członkowskich***, o których mowa w ust. 2, w zakresie w jakim

efektywnego uczestniczenia urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu we wspólnych projektach w rozumieniu ust. 3 Wsparcie finansowe może przybrać formę dotacji. Łączna kwota finansowania **nie może przekraczać 10 %** rocznego dochodu Agencji. Beneficjentami dotacji mogą być centralne urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluxu. Dotacje mogą być przyznawane bez zaproszenia do składania wniosków zgodnie z przepisami finansowymi mającymi zastosowanie wobec Agencji oraz z zasadami procedur przyznawania dotacji zawartymi w **rozporządzeni** finansowym Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012(***) oraz w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1268/2012(****).

jest to konieczne do efektywnego uczestniczenia urzędów zajmujących się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urzędu Własności Intelektualnej Państw Beneluxu we wspólnych projektach w rozumieniu ust. 3 Wsparcie finansowe może przybrać formę dotacji. Łączna kwota finansowania **musi wynosić co najmniej 5 %** rocznego dochodu Agencji, **a ponadto musi pokrywać minimalną kwotę przeznaczoną dla każdego państwa członkowskiego w celach związanych ściśle z ochroną, propagowaniem lub egzekwowaniem przepisów.** Beneficjentami dotacji mogą być centralne urzędy zajmujące się ochroną własności przemysłowej w państwach członkowskich oraz Urząd Własności Intelektualnej Państw Beneluxu. Dotacje mogą być przyznawane bez zaproszenia do składania wniosków zgodnie z przepisami finansowymi mającymi zastosowanie wobec Agencji oraz z zasadami procedur przyznawania dotacji zawartymi w **rozporządzeniu** finansowym Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012(***) oraz w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 1268/2012(****).

Or. en

Uzasadnienie

Przepis niniejszy jest zgodny z wydanym w 2011 r. opracowaniem Instytutu im. Maxa Plancka, dotyczącym ogólnego funkcjonowania systemu europejskiego znaku towarowego.

Poprawka 170
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 124 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) zgodnie z ust. 2 wykonuje – w odniesieniu do pracowników Agencji – uprawnienia organu powołującego przyznane temu organowi w regulaminie pracowniczym oraz uprawnienia przyznane organowi uprawnionemu do zawierania umów o pracę w warunkach zatrudnienia innych pracowników („uprawnienia organu powołującego”);

skreślona

Or. en

Poprawka 171
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 124 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Zgodnie z art. 110 regulaminu pracowniczego i art. 142 warunków zatrudnienia innych pracowników zarząd przyjmuje – na podstawie art. 2 ust 1 regulaminu pracowniczego i art. 6 warunków zatrudnienia innych pracowników – decyzję przekazującą odpowiednie uprawnienia organu powołującego dyrektorowi wykonawczemu i określającą warunki, zgodnie z którymi możliwe jest zawieszenie przekazania tych uprawnień.

skreślony

Dyrektor wykonawczy jest uprawniony do przekazywania tych uprawnień.

Jeżeli wymagają tego szczególne okoliczności, zarząd może – w drodze decyzji – zawiesić tymczasowo przekazanie uprawnień organu powołującego dyrektorowi wykonawczemu i uprawnienia przekazane przez niego oraz wykonywać je samodzielnie lub przekazać

*je jednemu ze swoich członków lub też
członkowi personelu innemu niż dyrektor
wykonawczy.*

Or. en

Poprawka 172
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 125 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu z każdego z państw członkowskich, **dwóch przedstawicieli** Komisji oraz ich zastępcy.

Poprawka

1. W skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu z każdego z państw członkowskich, **jeden przedstawiciel** Komisji oraz ich zastępcy.

Or. en

Poprawka 173
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Sekcja 2 a

Tekst proponowany przez Komisję

SEKCJA 2a
Rada wykonawcza
Artykuł 127a
Powołanie
Zarząd może powołać radę wykonawczą.
Artykuł 127b
Funkcje i organizacja
1. Rada wykonawcza wspiera zarząd.

Poprawka

skreślona

2. Radzie wykonawczej powierza się następujące funkcje:

a) przygotowywanie decyzji, które mają zostać przyjęte przez zarząd;

b) zapewnianie wraz z zarządem podjęcia odpowiednich działań następczych w odniesieniu do ustaleń i zaleceń wynikających z wewnętrznych lub zewnętrznych sprawozdań z kontroli i ocen oraz z dochodzeń Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF);

c) bez uszczerbku dla funkcji dyrektora wykonawczego określonych w art. 128, służenie pomocą i doradztwem dyrektorowi wykonawczemu w zakresie wdrażania decyzji zarządu, mając na uwadze wzmocnienie nadzoru nad zarządzaniem administracyjnym.

3. W sytuacji pilnej potrzeby rada wykonawcza może podejmować określone decyzje tymczasowe w imieniu zarządu, w szczególności w kwestiach administracyjnych, w tym w zakresie zawieszenia przekazania uprawnień organu powołującego.

4. W skład rady wykonawczej wchodzi przewodniczący zarządu, jeden przedstawiciel Komisji w zarządzie oraz trzech innych członków wyznaczonych przez zarząd spośród jego członków. Przewodniczący zarządu jest również przewodniczącym rady wykonawczej. Dyrektor wykonawczy bierze udział w posiedzeniach rady wykonawczej, ale nie posiada prawa głosu.

5. Kadencja członków rady wykonawczej wynosi cztery lata. Kadencja członków rady wykonawczej kończy się wraz z zakończeniem ich członkostwa w zarządzie.

6. Rada wykonawcza odbywa co najmniej jedno posiedzenie zwyczajne co trzy miesiące. Ponadto rada wykonawcza zbiera się także z inicjatywy przewodniczącego lub na wniosek jej

członków.

7. Rada wykonawcza przestrzega regulaminu ustanowionego przez zarząd.

Or. en

**Poprawka 174
Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 128 – ustęp 4 – litera l a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

la) bez uszczerbku dla art. 125 i 136 wykonuje – w odniesieniu do pracowników Agencji – uprawnienia organu powołującego przyznane temu organowi w regulaminie pracowniczym oraz uprawnienia przyznane organowi uprawnionemu do zawierania umów o pracę w warunkach zatrudnienia innych pracowników („uprawnienia organu powołującego”);

Or. en

**Poprawka 175
Marielle Gallo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 128 – ustęp 4 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

m) wykonuje uprawnienia w odniesieniu do pracowników, powierzone mu przez zarząd zgodnie z art. 124 ust. 1 lit. f);

skreślona

Or. en

Poprawka 176
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 99
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 128 – ustęp 4 – litera m a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ma) może przedkładać Komisji wnioski o zmianę niniejszego rozporządzenia, aktów delegowanych przyjętych na podstawie niniejszego rozporządzenia, a także wszelkich innych przepisów dotyczących europejskich znaków towarowych, po przeprowadzeniu konsultacji z zarządem, a w przypadku opłat oraz zawartych w niniejszym rozporządzeniu przepisów związanych z budżetem, po przeprowadzeniu konsultacji z komitetem budżetowym.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsze uzupełnienie nawiązuje w znacznym stopniu do obowiązującego obecnie art. 124 ust. 2 lit. b) rozporządzenia w sprawie wspólnotowego znaku towarowego. Oczywiście przepis ten nie naruszałby przysługującego Komisji Europejskiej prawa inicjatywy, i byłby jedynie sugestią, że Komisja może postanowić o podjęciu lub niepodjęciu działań. Niemniej jednak zasadnym wydaje się umożliwienie urzędowi formalnego wyrażenia opinii w sprawie usprawnienia funkcjonowania systemu europejskiego znaku towarowego.

Poprawka 177
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 106
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 136 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 136a

Centrum mediacji i arbitrażu

- 1. Agencja może utworzyć centrum mediacji i arbitrażu, działające niezależnie od instancji decyzyjnych wymienionych w art. 130. Centrum to usytuowane jest w obiektach Agencji.**
- 2. Każda osoba fizyczna lub prawna ma możliwość dobrowolnego korzystania z usług centrum w celu polubownego rozwiązania sporów związanych z niniejszym rozporządzeniem lub dyrektywą**
- 3. Agencja może rozpocząć postępowanie arbitrażowe także z własnej inicjatywy w celu umożliwienia stronom osiągnięcia porozumienia w sposób polubowny.**
- 4. Centrum kierowane jest przez dyrektora, który odpowiada za funkcjonowanie jednostki.**
- 5. Dyrektor jest mianowany przez zarząd.**
- 6. Centrum ustanawia zasady mediacji i arbitrażu oraz procedury pracy jednostki. Zasady mediacji i arbitrażu oraz ustalone procedury muszą zostać potwierdzone przez zarząd.**
- 7. Centrum sporządza wykaz mediatorów i arbitrów, którzy mają pomagać stronom w rozstrzygnięciu sporu. Osoby te muszą być neutralne i posiadać odpowiednie kompetencje oraz doświadczenie. Wykaz jest zatwierdzany przez zarząd.**
- 8. Każde porozumienie będące wynikiem postępowania mediacyjnego lub arbitrażowego jest wiążące dla instancji decyzyjnych Agencji.**

Or. de

Poprawka 178
Christian Engström
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 108 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 139 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**(108a) art. 139 ust. 2 otrzymuje
brzmienie:**

**„W odniesieniu do dochodów i
wydatków *nie należy wykazywać deficytu
budżetowego. Wszelkie nadwyżki należy
przekazywać do ogólnego budżetu Unii
Europejskiej.*”;**

Or. en

Poprawka 179
Marielle Gallo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 110
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 144 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Wysokość opłat, o których mowa w ust. 1, ustala się na poziomie, który zapewnia, że przychody są w zasadzie wystarczające dla zrównoważenia budżetu Agencji, a jednocześnie nie powodują gromadzenia nadmiernych nadwyżek. ***Nie naruszając przepisów art. 139 ust. 4 Komisja dokonuje przeglądu poziomu opłat, jeżeli gromadzenie nadmiernych nadwyżek będzie się powtarzało. Jeżeli w wyniku tego przeglądu nie dojdzie do obniżenia lub zmiany poziomu opłat, a w konsekwencji do zapobiegania dalszemu gromadzeniu nadmiernych nadwyżek, nagromadzone nadwyżki po przeglądzie przekazywane są do budżetu Unii.***

2. Wysokość opłat, o których mowa w ust. 1, ustala się na poziomie, który zapewnia, że przychody są w zasadzie wystarczające dla zrównoważenia budżetu Agencji, a jednocześnie nie powodują gromadzenia nadmiernych nadwyżek.

Or. en

Poprawka 180
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 111
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 144 a – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) szczegółów dotyczących organizacji izb odwoławczych, w tym powoływania i roli prezydium izb odwoławczych, o którym mowa w art. 135. ust. 3 lit. a), składu rozszerzonej izby i zasad przekazywania jej spraw od rozstrzygnięcia zgodnie z art. 135 ust. 4, oraz warunków podejmowania decyzji przez jednego członka izby zgodnie z art. 135 ust. 2 i 5;

skreślona

Or. en

Poprawka 181
Tadeusz Zwiefka

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 111
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 144 a – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) systemu opłat uiszczanych na rzecz Agencji zgodnie z art. 144, w tym ich wysokości, metod uiszczania opłat, walut, terminów płatności opłat, uznanej daty płatności oraz konsekwencji braku lub późnej zapłaty, niedopłaty i nadpłaty, usług, które mogą być świadczone bezpłatnie oraz kryteriów, zgodnie z którymi dyrektor wykonawczy może wykonywać swoje uprawnienia określone w art. 144 ust. 3 i 4.

skreślona

Or. en

Poprawka 182
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 113
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 147 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Zgłoszenie międzynarodowe jest zgodne z warunkami formalnymi określonymi zgodnie z art. 161a lit. a). **skreślony**

Or. en

Uzasadnienie

Ustęp niniejszy nie niesie ze sobą żadnej dodatkowej wartości prawnej, ponieważ odnosi się on po prostu do treści aktów delegowanych, które mają zostać przyjęte w przyszłości. W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 161a lit. a).

Poprawka 183
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 115
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 149 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wniosek jest zgodny z warunkami formalnymi określonymi zgodnie z art. 161a lit. c). **skreślone**

Or. en

Uzasadnienie

Ustęp niniejszy nie niesie ze sobą żadnej dodatkowej wartości prawnej, ponieważ odnosi się on po prostu do treści aktów delegowanych, które mają zostać przyjęte w przyszłości. W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 161a lit. c).

Poprawka 184
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 117
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 154 a

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy rejestracja międzynarodowa oparta jest na podstawowym zgłoszeniu lub na podstawowej rejestracji dotyczących znaku wspólnego, znaku certyfikującego lub znaku gwarancyjnego, **wówczas Agencja postępuje zgodnie z procedurami przewidzianymi zgodnie z art. 161a lit. f).**

Poprawka

W przypadku gdy rejestracja międzynarodowa oparta jest na podstawowym zgłoszeniu lub na podstawowej rejestracji dotyczących znaku wspólnego, znaku certyfikującego lub znaku gwarancyjnego, **międzynarodowa rejestracja wskazująca Unię Europejską traktowana jest jak znak wspólny Unii Europejskiej. Właściciel międzynarodowej rejestracji przedkłada regulamin używania znaku zgodnie z art. 67 bezpośrednio Agencji w terminie dwóch miesięcy od daty, w której Biuro Międzynarodowe zawiadomiło Agencję o międzynarodowej rejestracji.**

Or. en

Uzasadnienie

Procedur dotyczących takich rejestracji międzynarodowych nie należy pozostawiać całkowicie dla aktów delegowanych; pewne zasady podstawowe muszą być uregulowane bezpośrednio w akcie podstawowym. Proponuje się skorzystanie z niektórych zasad określonych w zasadzie 121 rozporządzenia (WE) nr 2868/95. W niniejszej poprawce usunięto także problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami określonymi.

Poprawka 185
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 120
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 158 c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadkach określonych zgodnie z art. 161a lit. h) złożone w Agencji wnioski o rejestrację zmiany własności, licencji lub ograniczenia prawa właściciela do dysponowania, zmiany lub uchylecia licencji lub usunięcia ograniczenia prawa właściciela do dysponowania Agencja przekazuje do Biura Międzynarodowego.

Złożone w Agencji wnioski o rejestrację zmiany własności, licencji lub ograniczenia prawa właściciela do dysponowania, zmiany lub uchylecia licencji lub usunięcia ograniczenia prawa właściciela do dysponowania Agencja przekazuje do Biura Międzynarodowego.

Or. en

Uzasadnienie

Art. 161 a lit. h) nie określa żadnych przypadków, lecz zasady przekazywania wniosku.

Poprawka 186
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 122
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 161 a – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) warunki formalne zgłoszenia międzynarodowego, **o których mowa w art. 147 ust. 5**, procedurę rozpatrywania zgłoszenia międzynarodowego zgodnie z art. 147 ust. 6 oraz zasady przekazywania zgłoszenia międzynarodowego do Biura Międzynarodowego zgodnie z art. 147 ust. 4;

a) warunki formalne zgłoszenia międzynarodowego, procedurę rozpatrywania zgłoszenia międzynarodowego zgodnie z art. 147 ust. 6 oraz zasady przekazywania zgłoszenia międzynarodowego do Biura Międzynarodowego zgodnie z art. 147 ust. 4;

Or. en

Uzasadnienie

W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 147 ust. 5.

Poprawka 187
Cecilia Wikström

PE522.795v01-00

74/76

AM1007851PL.doc

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 122
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 161 a – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) warunki formalne wniosku o rozszerzenie terytorialne, **o których mowa w art. 149 ust. 2**, procedurę analizowania tych warunków oraz zasady przekazywania wniosku o rozszerzenie terytorialne do Biura Międzynarodowego;

c) warunki formalne wniosku o rozszerzenie terytorialne, procedurę analizowania tych warunków oraz zasady przekazywania wniosku o rozszerzenie terytorialne do Biura Międzynarodowego;

Or. en

Uzasadnienie

W niniejszej poprawce usunięto problem związany z zawartymi we wniosku Komisji odesłaniami okrężnymi. Zob. również poprawka do art. 149 zdanie drugie.

Poprawka 188
Cecilia Wikström

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – punkt 122
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 161 a – litera k

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

k) zasady komunikacji między Agencją a Biurem Międzynarodowym, w tym przekazywania informacji zgodnie z **art. 147 ust. 4**, art. 148a, art. 153 ust. 2 i art. 158c.

k) zasady komunikacji między Agencją a Biurem Międzynarodowym, w tym przekazywania informacji zgodnie z art. 148a, art. 153 ust. 2 i art. 158c.

Or. en

Uzasadnienie

Na mocy art. 147 ust. 4 nie mają być przekazywane żadne informacje.

Poprawka 189
Bernhard Rapkay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit pierwszy – punkt 125
Rozporządzenie (WE) nr 207/2009
Artykuł 163 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 24a, 35a, 45a, 49a, 57a, 65a, 74a, 74k, 93a, 114a, 144a i 161a wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie **dwóch** miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Poprawka

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 24a, 35a, 45a, 49a, 57a, 65a, 74a, 74k, 93a, 114a, 144a i 161a wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie **czterech** miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. de